



111 WINK-112 KICK Toshiyuki Kita

Poltrona a posizione regolabile, con struttura portante in acciaio, imbottitura in poliuretano espanso schiumato privo di CFC e ovatta di poliestere. Rivestimento in tessuto o in pelle. I punti di appoggio a terra sono in materiale plastico di colore nero. Lo schienale è ad inclinazione regolabile mediante manopole laterali; esso è dotato di poggiatesta suddiviso in due parti, ciascuna reclinabile indipendentemente. La poltrona può essere trasformata in chaise-longue ribaltando la base in avanti. Su richiesta, sono disponibili sopravestimenti in tessuti speciali e set di sopravestimenti in tessuto trapuntato, disponibile in sei colori.

Armchair with adjustable positions. Steel frame, padding in CFC-free polyurethane foam and polyester wadding. Fabric or leather upholstery. Floor support in black plastic material. Side knobs adjust the back, the headrest is divided in two parts, each with an independent reclining position. By tilting the base forward the armchair becomes a chaise longue. Optional special fabric overcovers are available on request and set of quilted overcovers, available in six colours.

Sessel verstellbar, mit Stahlgestell. Polsterung aus FCKW-freiem Polyurethanschaum und Polyesterwatte. Bezüge aus Stoff oder Leder. Füße aus schwarzem Kunststoff. Die Rückenlehne ist mithilfe eines Knopfes an der Seite schräg verstellbar; zur Rückenlehne gehört eine zweiteilige Kopfstütze, deren beide Teile unabhängig voneinander eingestellt werden können. Durch Umklappen des Sitzes nach vorne kann der Sessel in eine Liege verwandelt werden. Stoffzusatzbezüge können auf Wunsch geliefert werden. Ein Satz von gesteppten Zusatzbezügen in sechs Farben ist auch lieferbar.

Fauteuil à position réglable avec structure portante en acier, rembourrage en mousse de polyuréthane expansé sans CFC et ouate de polyester. Revêtement en tissu ou cuir. Les points d'appui par terre sont en matière plastique noire. Le dossier est à inclinaison réglable, par poignées latérales; il est muni d'appuie-tête divisé en deux parties chacune pouvant être inclinée de façon indépendante. Le fauteuil peut être transformé en chaise-longue en rabattant la base en avant. Housses supplémentaires en tissu spécial disponibles sur demande. Un jeu de housses supplémentaires en tissu matelassé est aussi disponible en six couleurs.

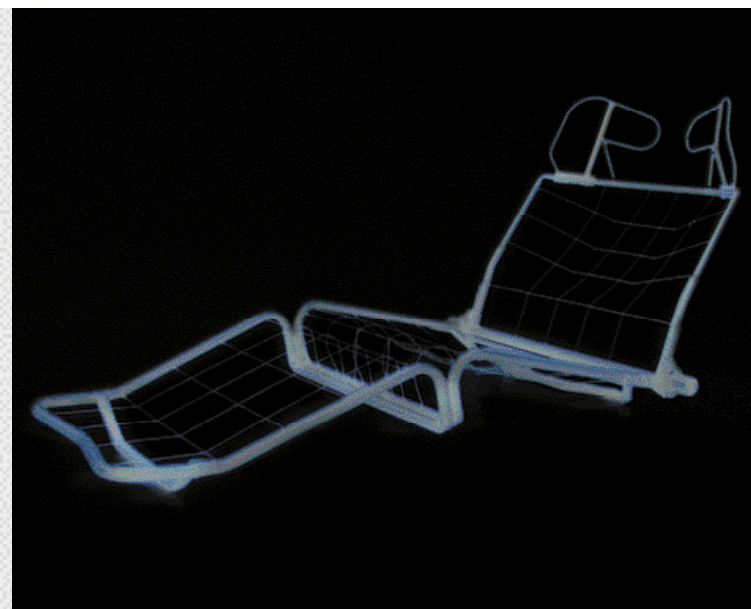
Tavolino pivotante su rotelle. Basamento acciaio verniciato grigio scuro con molla a gas che permette la regolazione dell'altezza fino ad un massimo di 12,5 cm. Piano ovoidale con superficie in legno laccato semilucido in colore nero.

Pivoting low table on castors. Dark grey enamelled steel base regulated by a gas cylinder permitting height adjustment up to 12,5 cm. Ovoidal top in semi-glossy lacquered wood in black colour.

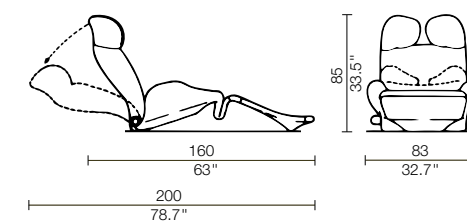
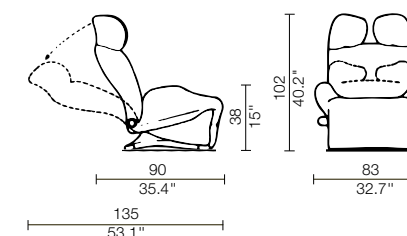
Drehtisch auf Rollen. Untergestell aus Stahl, dunkelgrau lackiert, das mittels eines gasgefüllten Federungssystems bis max. 12,5 cm höhenverstellbar ist. Ovalplatte aus lackiertem Holz, Farbe schwarz.

Table basse pivotante à roulettes. Piètement en acier laqué gris foncé, avec ressort à gaz qui permet le réglage de la hauteur jusqu'à un maximum de 12,5 cm. Dessus de la table ovoïdale en bois laqué demi-brillant couleur noire.

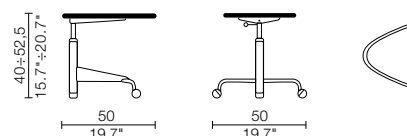
Toshiyuki Kita **WINK+KICK**



WINK



KICK



111-112

Cassina S.p.A. 1980/1983



Cassina S.p.A.
via Busnelli, 1
I - 20821 Meda (MB)
tel. +39 0362372.1
fax +39 0362342246
www.cassina.com
info@cassina.it



FIORELLONI



SIEPE

